

# RENAULT

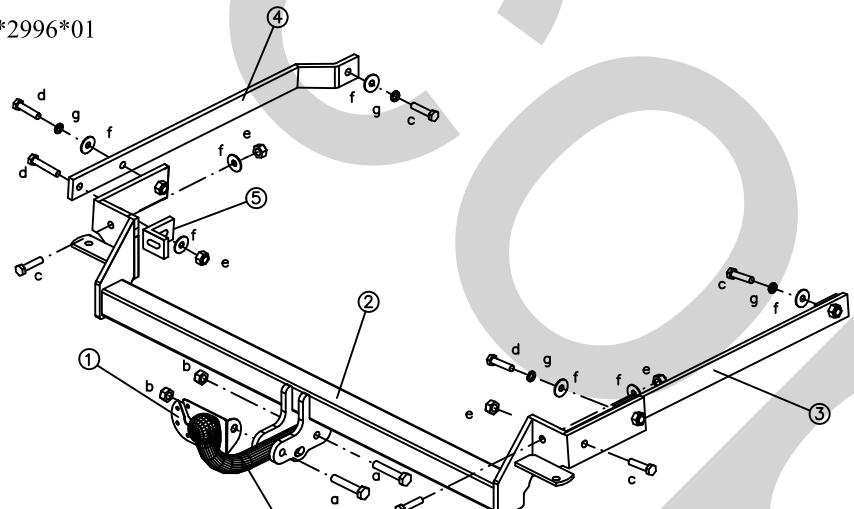
## MEGANE CABRIO GRAND TOUR SPORT TOURER

Nº de homologación  
Official approval number  
Prüfung Nr.  
Nº d'homologation

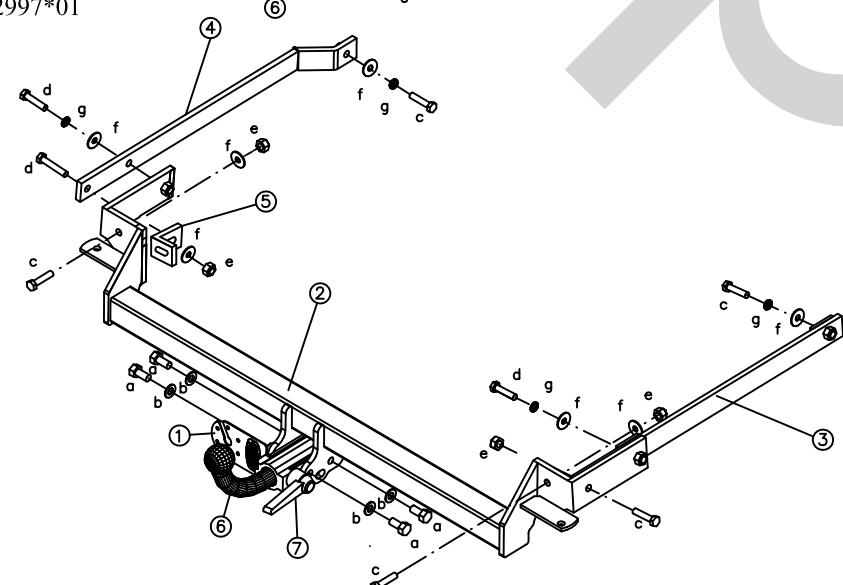
EE0218 e9\*94/20\*94/20\*2996\*01

EE1218 e9\*94/20\*94/20\*2997\*01

EE0218  
e9\*94/20\*94/20\*2996\*01



EE1218  
e9\*94/20\*94/20\*2997\*01



M.M.R.	S	D
1400 kg.	75 kg.	7,89 kN

Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis							
mm	6	8	10	12	14	16	
Nm	10	25	55	85	135	200	

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.

Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.

Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.

Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

## ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE
a  2 x M12x65 DIN931 8.8	c  5 x M10x40 DIN933 8.8
b  2 x M12 DIN985 8	d  3 x M10x50 DIN931 8.8
	e  4 x M10 DIN 985 8
a  4 x M12x25 DIN933 8.8	f  7 x M10 DIN9021 -
b  4 x M12 Ø 23DIN125 -	g  4 x M10 DIN127 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS	D	BAUANLEITUNG	F	IMNSTRUCTIONES DE MONTAGE
<p>1.Quitar cantonera central y laterales.</p> <p>2.Desmontar pilotos.</p> <p>3.Desmontar paragolpes.</p> <p>4.Aflojar tornillo de sujeción del soporte silencioso.</p> <p>5.Quitar el refuerzo metálico.</p> <p>NOTA: En el Sport Tourer y en el Cabrio desechar.</p> <p>NOTA: En el Grand Tour, quitar los extremos del refuerzo y desecharlos.</p> <p>6.Hay un punto en la parte exterior izquierda del vehículo (FOTO 1y2) que se utilizará para atornillar la pieza 4 (FOTO 3).</p> <p>NOTA: En el Grand Tour hay que pasar una corona de Ø=25mm.</p> <p>7.Quitar las pegatinas que se encuentran en los largueros del interior del maletero y apuntar (FOTO 4).</p> <p>8.Introducir brazos laterales en el interior de los largueros y apuntar.</p> <p>9.Colocar cuerpo central y apuntar.</p> <p>NOTA: En el Grand Tour colocar el refuerzo metálico sobre el enganche y atornillar.</p> <p>10.Apretar todo el conjunto según par de apriete.</p> <p>11.Hacer corte en el paragolpes para el paso de la rótula como se indica en la plantilla.</p> <p>12.Colocar paragolpes, pilotos, cantoneras y colocar el silencioso.</p> <p>13.Revisar par de apriete cada 6 meses a los 1.000Km.</p>	<p>1.Remove the central and side edge protector.</p> <p>2.Remove the lights and the bumper.</p> <p>3.Loosen the fastening bolt of the muffler bracket.</p> <p>4.Take off the interior metal reinforcement of the bumper.</p> <p>NOTE: In the Sport Tourer and the Cabrio discarded.</p> <p>NOTE: The Grand Tour, remove and discard ends of reinforcement.</p> <p>5.There is one point left the vehicle (PHOTO 1 and 2) to be used to screw part 4 outside (PHOTO 3).</p> <p>NOTE: The Grand Tour must pass a crown of Ø = 25mm.</p> <p>6.Remove the stickers that are on the rails inside the trunk and point (PHOTO 4).</p> <p>7.Insert the side arms in the interior of the longitudinal beams and loosely fasten.</p> <p>8.Place the central body and aim.</p> <p>NOTE: The Grand Tour placing the metal reinforcement on the coupling and screw.</p> <p>9.Tighten all bolts according to the torque table.</p> <p>10.Make a notch on the bumper in order to allow the ball joint to pass through as indicated in the figure.</p> <p>11.Install the bumper, lights, edge protectors.</p> <p>12.Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.</p>	<p>1.Herausnehmen der zentralen Einlegeböden sowie seitlich links und rechts, damit sich das Lüftungsgitter abmontieren lässt.</p> <p>2.Herausnehmen der Beleuchtung, sowie Die Stoßfänger, hinten die Halterung außer die Stoßfänger weglassen.</p> <p>3.Lößen der Schrauben an den Schalldämpferträger.</p> <p>4.Herausnehmen der unteren Halterung an den Stoßfängern.</p> <p>5.An den markierten Punkten am Fahrzeug, (siehe Foto 1-2), wird mit einer 25mm Zahnkrone eingegerbt, für die Einführung der Schlüssel und die Kupplung zu fixieren(siehe Foto 3).</p> <p>6.Herausnehmen der Klebstreifen seitlich in Kofferraum, (siehe Foto 4).</p> <p>7.Fixieren der seitlichen Träger der Kupplung, danach die zentralen Träger.</p> <p>8.Ausschneiden der Stoßfänger, (siehe Anlage).</p> <p>9.Fixieren der Kugel mit Schrauben (a).</p> <p>10.Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.</p> <p>11.Fixieren der Stoßfänger, der Beleuchtung und der Einlegeböden, festziehen der Schrauben an den Schalldämpferträger.</p> <p>12.Schrauben nach 6 Monaten/1000 Km. Laufleistung überprüfen.</p>	<p>1.Retirer la cornière centrale et latérale.</p> <p>2.Démonter les feux et le pare-chocs.</p> <p>3.Desserrer la vis de sujétion du support du silencieux.</p> <p>4.Retirer le renfort métallique situé à l'intérieur du pare-chocs.</p> <p>NOTE: Dans le Tourer Sport et le Cabrio jeté.</p> <p>NOTE: Le Grand Tour, retirez et jetez extrémités du renfort.</p> <p>5.Il ya un point quitté le véhicule (PHOTO 1 et 2) pour être utilisé pour visser la partie 4 à l'extérieur (PHOTO 3).</p> <p>NOTE: Le Grand Tour doit passer une couronne de Ø = 25mm.</p> <p>6.Retirer les auto-collants situés sur les longerons à l'intérieur du coffre et mettre en place les vis (PHOTO 4).</p> <p>7.Introduire les bras latéraux à l'intérieur des longerons puis introduire les vis.</p> <p>8.Poser le corps central et introduire les vis. NOTE: Le Grand Tour de placer l'armature métallique sur le couplage et la vis.</p> <p>9.Serrer toutes les vis conformément aux instructions figurant dans le tableau de force de serrage.</p> <p>10.Pratiquer un orifice dans le pare-chocs, de manière à permettre le passage de la boule, comme indiqué sur la figure.</p> <p>11.Remettre en place le pare-chocs, les feux ainsi que les cornières puis resserrer la vis du support du silencieux.</p> <p>12.Vérifier le serrage des vis tous les 1000 km / 6 mois d'utilisation.</p>				

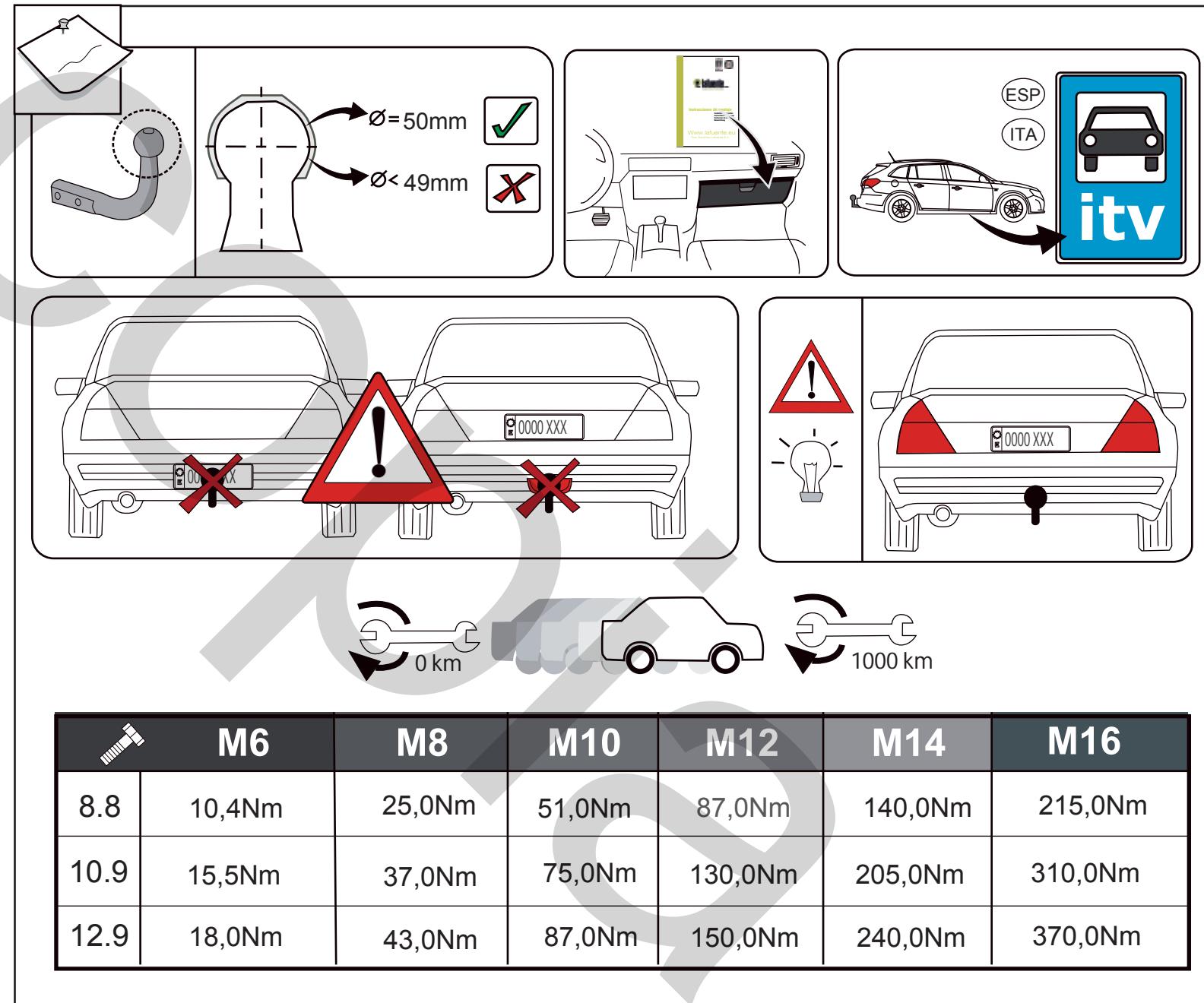
**P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM**

- 1.Retirar a cantoneira central e lateral.
- 2.Desmontar os pilotos.
- 3.Desmontar o pára-choques.
- 4.Afrouxar o parafuso de fixação do suporte silencioso.
- 5.Retirar o reforço metálico interior do pára-choques.

NOTA: No Sport Tourer eo Cabrio descartado.

NOTA: No Grand Tour, remover e descartar as extremidades do reforço.

- 6.Há um ponto à esquerda do veículo na parte exterior (FOTO 1 e 2) a ser utilizada para enroscar peza 4 (FOTO 3).
- NOTA: O Grand Tour deve passar por uma coroa de  $\varnothing = 25$  mm.
- 7.Retire os adesivos que estão nas calhas no interior do porta-malas e ponto (FOTO 4).
- 8.Introduzir braços laterais no interior dos reforços e fixar.
- 9.Colocar o corpo central e fixar. NOTA: No Grand Tour colocando o reforço de metal no acoplamento e parafuso.
- 10.Apertar todos os parafusos segundo a tabela de binário de aperto.
- 11.Fazer um furo no pára-choques para a passagem da rótula como indicado na figura.
- 12.Colocar os pára-choques, pilotos, cantoneiras e apertar o parafuso do suporte silencioso.
- 13.Apertar todos os parafusos segundo tabela de apertado.

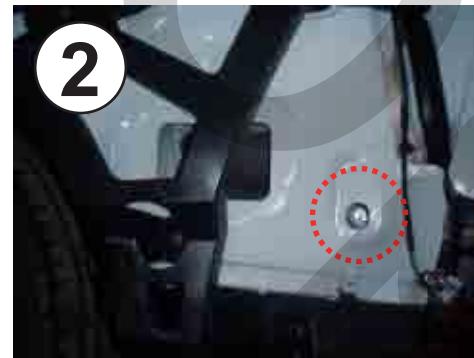


## IMAGENES/PICTURES

GRAND TOUR

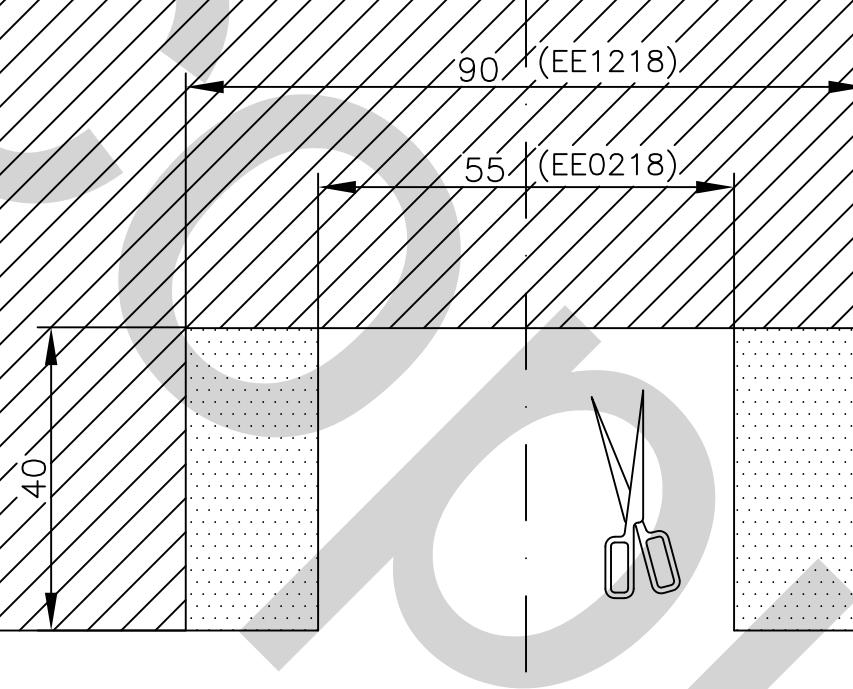
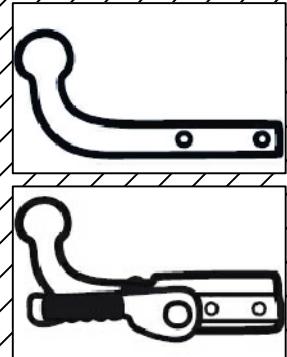


SPORT TOURER/CABRIO



DETALLE/DETAIL





LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES

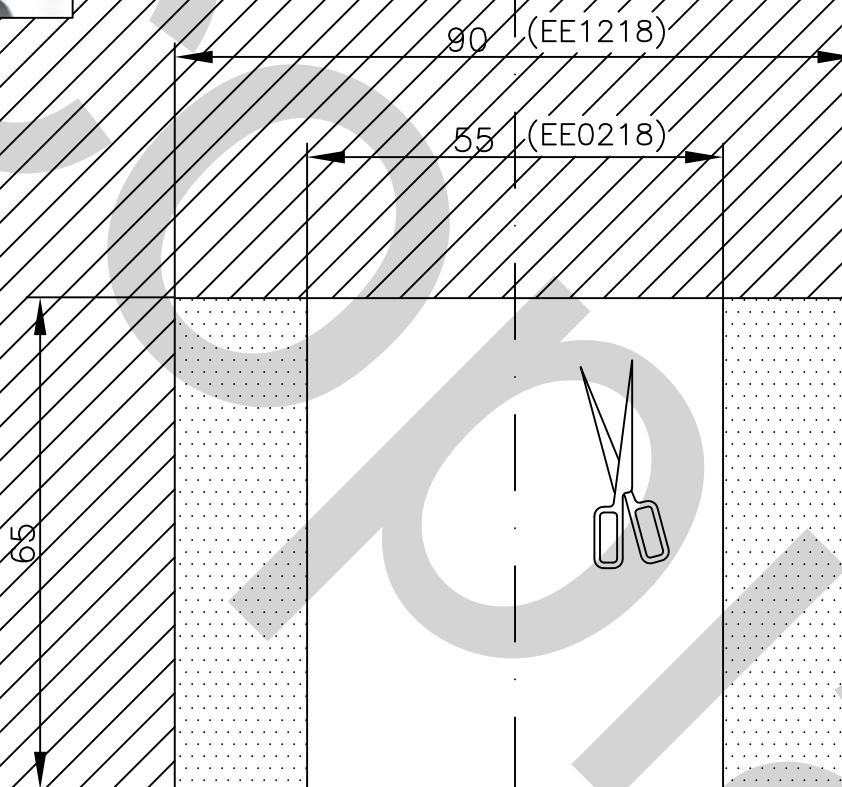
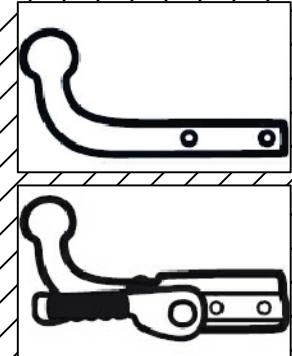


Escala:  
1:1      UNIDADES EN  
mm

Dibujo:  
CORTE PARAGOLPES  
RENAULT MEGANE GRAND TOUR

EE0218-EE1218

Rev.  
P1

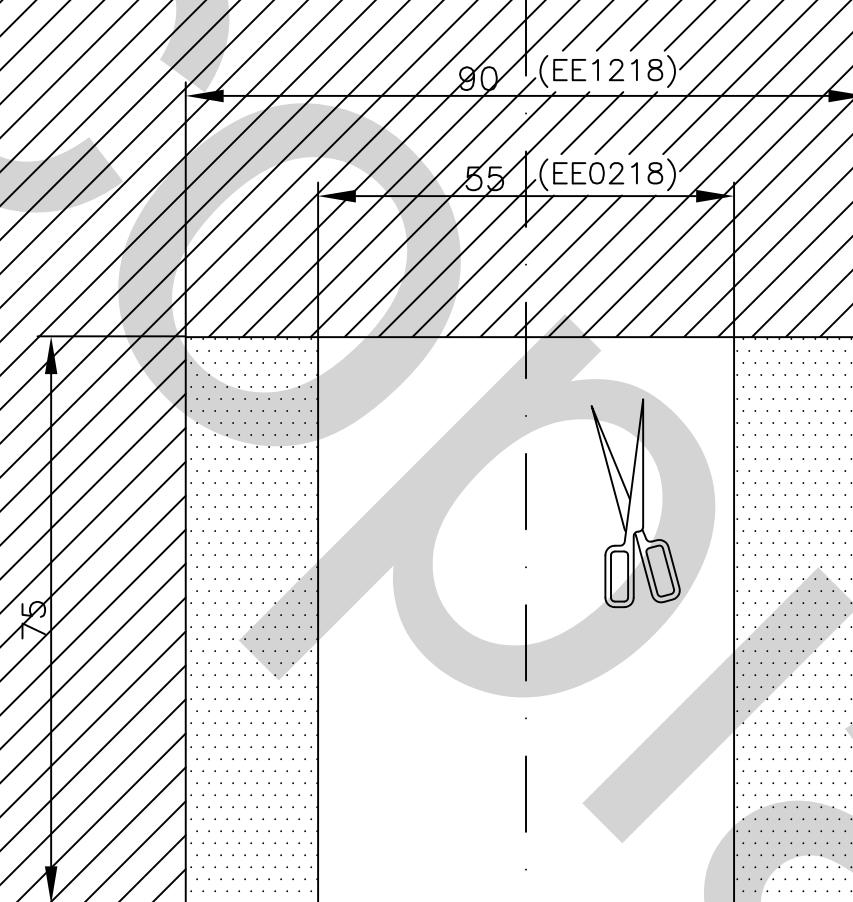
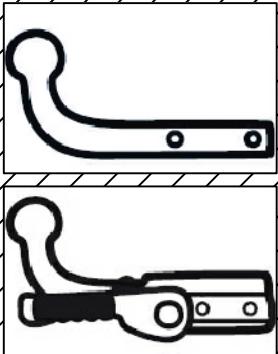


LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



Dibujo:  
CORTE PARAGOLPES  
RENAULT MEGANE SPORT TOURER

Escala: 1:1	UNIDADES EN mm	EE0218-EE1218	Rev. P1
----------------	-------------------	---------------	------------



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



Escala:  
1:1      UNIDADES EN  
mm

Dibujo:  
CORTE PARAGOLPES  
RENAULT MEGANE CABRIO

EE0218-EE1218

Rev.  
P1